



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Страсбург, 20.11.2012
COM(2012) 697 final

2012/0328 (COD)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за временна дерогация от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на
Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови
газове в рамките на Общността**

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

На заседанието на съвета на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) от 9 ноември 2012 г., бе отбелязан значителен напредък към постигане на целта за глобално регулиране на емисиите от въздухоплаването.

Предложението за решение има за цел да се даде по-силен тласък, както и да се повишат шансовете за успешен резултат на събранието на ИКАО през 2013 г. по отношение на разработването на глобална пазарна мярка и приемането на рамка, улесняваща държавите членки при прилагането на пазарни мерки към международното въздухоплаване.

Решението ще „спре часовника“ чрез временно отлагане на изпълнението на задълженията на операторите на въздухоплавателни средства по отношение на входящите и изходящи полети в рамките на схемата за търговия с емисии на Европейския съюз (СТЕ на ЕС). Така предложението доказва сериозния политически ангажимент на ЕС за улесняване и насърчаване на успешното приключване на тези процеси в рамките на ИКАО.

Решението за временна дерогация от Директивата за схемата за търговия с емисии цели да се гарантира, че няма да се вземат мерки срещу операторите на въздухоплавателни средства, които не отговарят на задълженията за докладване и привеждане в съответствие, произтичащи от директивата, възникнали преди 1 януари 2014 г. по отношение на входящите и изходящи полети. Условие за това е, те да не са получили или да са върнали, правата за безплатно разпределение на квоти за 2012 г., отпуснати за тези дейности до или от летища извън ЕС и тясно свързани области със споделен ангажимент за справяне с изменението на климата. Подходящ мониторинг, докладване и проверка на емисиите от такива полети се приветства, но няма да се прилагат санкциите за привеждане в съответствие по отношение на недокладване на тези емисии.

Директивата продължава да се прилага в пълна степен по отношение на полетите между летища в ЕС и тясно свързани области със споделен ангажимент за справяне с изменението на климата. Следователно всички оператори на въздухоплавателни средства, които са извършвали авиационни дейности, попадащи в обхвата на директивата между тези летища през 2011 г. и 2012 г., трябва да отговарят на изискванията за мониторинг, докладване и проверка. До 30 април 2013 г. от всички оператори на въздухоплавателни средства, които са извършили такива полети през 2012 г., се изисква да върнат квотите или международните кредити за намалени емисии по отношение на емисиите от тези полети.

Настоящото решение предоставя възможности за постигане на напредък на събранието на ИКАО, което ще се проведе през септември 2013 г. При постигане на определен и достатъчен напредък на събранието на ИКАО, Комисията ще предложи подходящи последващи законодателни действия. С член 25а от директивата ще се даде възможност да бъдат направени изменения на авиационните дейности, обхванати от изискванията, възникващи след 1 януари 2014 г. Операторите на въздухоплавателни средства, които възнамеряват да изпълняват полети до и от летища в ЕС следва да имат предвид, че в отсъствието на такива промени, те са отговорни за емисиите от полети до и от тези летища в периода от 2013 г. нататък. Всички безплатни разпределения на квоти,

направени до февруари 2013 г., относно емисиите от 2013 г., също са обект на потенциална промяна в случай, че се приемат мерки в съответствие с член 25а.

Другите задължения във връзка с тези полети остават незасегнати, и процентът на разпределенията чрез търг остава 15 %, както е предвидено в директивата. Следователно по-малко количество квоти за авиационни емисии ще бъдат разпределени чрез търг за 2012 г., което отразява пропорционално по-ниския общ брой квоти в обращение.

За да се даде допълнителен тласък на международните дискусии и да се продължи водещата роля на ЕС в хода на този процес е важно настоящото предложение да се приеме от Европейския парламент и от Съвета бързо и в идеалния случай до март 2013 г. Комисията потвърждава, че в очакване на приключването на законодателния процес, операторите на въздухоплавателни средства, които не са получили право на безплатно разпределение на квоти за 2012 г. или са ги върнали по съответната сметка, не следва да очакват Комисията да поиска срещу тях да бъдат предприети, от страна на държавите членки, дейности по правоприлагане по отношение на емисиите от полети до или от летища извън ЕС и тясно свързани области.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за временна дерогация от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Постигнат е значителен напредък в Международната организация за гражданско въздухоплаване по отношение на приемането на събранието на ИКАО през 2013 г. на правна рамка за улесняване на държавите при прилагането на пазарни мерки към емисиите от международното въздухоплаване, както и за разработването на глобална пазарна мярка.
- (2) С оглед на улесняването на този напредък и даването на необходимия тласък, е желателно да се отложи изпълнението на изискванията, свързани с полети до и от летища извън Съюза и области с тесни икономически връзки със Съюза и споделени ангажименти за справяне с изменението на климата¹, възникнали преди събранието на ИКАО през 2013 г. Следователно действия следва да не бъдат предприемани срещу операторите на въздухоплавателни средства по отношение на изисквания, които произтичат от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на

¹ Включително държави от ЕАСТ, държави, които са подписали договор за присъединяване към Съюза и зависимите територии и териториите на държави — членки на ЕИП

схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността², настъпили преди 1 януари 2014 г. за докладване на проверените емисии и за съответното връщане на квоти от входящи и изходящи полети до и от тези летища. На операторите на въздухоплавателни средства, които желаят да продължат да спазват тези изисквания, следва да бъде предоставена такава възможност.

- (3) С цел да се избегне нарушаване на конкуренцията, тази дерогация следва да се прилага единствено по отношение на операторите на въздухоплавателни средства, които не са получили или са върнали всички безплатни разпределения на квоти, които са били разпределени по отношение на такива дейности през 2012 г. По същата причина тези квоти следва да не се вземат предвид за целите на изчисляването на правата за използване на международни кредити за намалени емисии в рамките на Директива 2003/87/ЕО.
- (4) Квотите, които не са издадени на такива оператори, или са върнати, следва да бъдат отменени. Броят на квотите за авиационни емисии, които са разпределени чрез търг, следва да съответства на изискванията на член 3г, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Чрез дерогация от член 16 от Директива 2003/87/ЕО, държавите членки не предприемат действия срещу операторите на въздухоплавателни средства по отношение на изискванията, посочени в член 12, параграф 2а и член 14, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО, възникнали преди 1 януари 2014 г., по отношение на дейност до или от летища в държави извън Европейския съюз, които не са членове на ЕАСТ, не са зависими територии или територии на държави — членки на ЕИП или държави, подписали договор за присъединяване към Съюза, когато на такива оператори на въздухоплавателни средства не са били разпределени безплатно квоти за такава дейност през 2012 г. или, ако са им били издадени такива квоти, те са върнали съответния брой квоти на държавите членки за отмяна.

Член 2

Държавите членки отменят всички квоти за 2012 г. по отношение на полети до или от летищата, посочени в член 1, които или не са били издадени, или, ако са били издадени, са им били върнати.

Член 3

Квотите, отменени в съответствие с член 2, не се вземат предвид за целите на изчисляването на правата за използване на международни кредити за намалени емисии в рамките на Директива 2003/87/ЕО.

² ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател